

loop/sean/nuur/saari/babar/
aston/catifa60/norma/

news 2009

arper

Design, versatilità, comfort e pragmatismo sono le caratteristiche delle novità Arper per il 2009. Sono due le collezioni di divani che sanciscono l'ingresso dell'azienda nel settore degli imbottiti con soluzioni flessibili adatte ad ogni spazio, residenziale o contract. Loop è modulare e fa del design morbido ed avvolgente il suo tratto distintivo, mentre Sean gioca sul contrasto tra un profilo geometrico e la rilassante accoglienza della seduta. Per integrare le sue collezioni di tavoli Arper propone Nuur: un programma a quattro gambe eclettico ed elegante, disponibile in diverse misure e finiture. Equilibrata sintesi tra classico e contemporaneo, la collezione Saari si propone come la scelta ideale per ristoranti, tea room e alberghi nelle versioni a quattro gambe. Se dotata di fusto centrale in alluminio, si trasforma in un'originale poltroncina adatta all'home work e all'ufficio. Per le creazioni 2009 Arper si è avvalsa della collaborazione dello studio Lievore, Altherr, Molina, dello Studio Massaud e di Pengelly Design, consolidando ulteriormente la partnership con queste realtà. Oltre alle tante novità 2009, Arper continua l'evoluzione delle collezioni già a catalogo nel segno della trasversalità e della completezza con l'introduzione di varianti inedite, razionali affinamenti tecnici e arricchendo il tutto con otto nuovi tessuti Kvadrat®.

ADMEMBER

Design, versatility, comfort and pragmatism are the hallmarks of Arper's innovations for 2009. Two sofa collections mark the company's entry to this segment, with flexible solutions that adapt beautifully to any space, whether residential or contract. Loop is a modular sofa system distinguished by an enveloping design, while Sean plays on the contrast between its geometric profile and relaxed, welcoming seat. A new addition that enhances Arper's table collection is Nuur: an eclectic, elegant system of 4-leg tables available in a range of sizes and finishes. A balanced synthesis of classic and contemporary, the 4-leg versions of the Saari seating collection are an ideal choice for restaurants, tea-rooms and hotels. Fitted with a central pedestal, Saari becomes a novel little armchair for home-working or office use. For its 2009 creations Arper has once again worked with the Lievore, Altherr, Molina studio, Studio Massaud and Pengelly Design to build on its successful partnership with these design teams. In addition to the many new developments for 2009, Arper has gone on developing its existing collections to create a complete, multi-functional offering with the addition of new variants, rational technical adjustments and eight new Kvadrat® fabrics.

Design, Vielseitigkeit, Komfort und Pragmatismus – das sind die Eigenschaften der Arper-Neuheiten 2009. Gleich mit zwei Sofalinien, die flexible Lösungen für den Wohn- ebenso wie für den Konferenzbereich bieten, startet Arper sein Engagement im Bereich Polstermöbel: Die modulare Serie Loop zeichnet sich durch eine weiche, bequeme Formgebung aus, während Sean mit dem Kontrast zwischen strengem Profil und bequemer Sitzfläche spielt. Als Erweiterung seiner Tischkollektionen präsentiert Arper Nuur, eine elegante, vielseitige Linie vierbeiniger Tische in verschiedenen Abmessungen und Ausführungen. Die Kollektion Saari schließlich mit ihrer ausgewogenen Synthese zwischen klassischen und zeitgenössischen Elementen ist in der vierbeinigen Ausführung ideal für Restaurants, Tea-Rooms und Hotels; mit Aluminium-Zentralfuß verwandelt Saari sich in einen ansprechenden Sessel fürs Home-Office oder das Büro in der Firma. Bei den Kreationen des Jahres 2009 hat sich Arper auf die bewährte Zusammenarbeit mit den Studios Lievore Altherr Molina, Jean-Marie Massaud sowie Pengelly Design gestützt. Zu den zahlreichen Neuheiten 2009 kommen verschiedene Erweiterungen der eingeführten Kollektionen hinzu. Im Zeichen der Kombinierbarkeit und Ergänzung erweitert Arper sein Angebot um neue Varianten, praktische technische Neuerungen sowie bereichert sie das Sortiment mit acht neuen Stoffbezügen aus dem Hause Kvadrat®.

Design, adaptabilité, confort et pragmatisme sont les caractéristiques des nouveautés Arper pour 2009. Deux collections de canapés rembourrés qui marquent l'entrée d'Arper dans ce secteur avec des solutions flexibles parfaites pour chaque espace, résidentiel ou contract. Loop canapé modulaire au design souple et enveloppant, tandis que Sean joue sur le contraste entre un profil géométrique et l'assise confortable. Arper, afin de compléter ses collections de tables, présente Nuur. Un ensemble à quatre pieds éclectique et élégant disponible en différentes mesures et finitions. Une synthèse d'équilibre entre classique et contemporain, la collection Saari constitue le choix idéal pour l'aménagement de restaurants, salons de thé, hôtels dans les versions à quatre pieds. La collection équipée d'une structure centrale en aluminium devient un petit fauteuil original pour le travail à la maison et le bureau. Pour les créations 2009 Arper a usé de la collaboration avec le bureau Lievore, Altherr, Molina, le Bureau Massaud et Pengelly Design, en renforçant ultérieurement le partenariat avec ces réalités. En plus de nombreuses nouveautés 2009, Arper continue l'évolution des collections du catalogue dans le signe de la transversalité et de la perfection en introduisant de nouvelles versions, de rationnels affinements techniques et a enrichi les assortiments de huit nouveaux tissus Kvadrat®.

Diseño, versatilidad, comodidad y pragmatismo son las características de las novedades Arper para 2009. Son dos las colecciones de sofás que decretan la entrada de la empresa en el sector de los muebles tapizados, con soluciones atinadas, idóneas para cualquier espacio, tanto residencial como colectivo. Loop es modular, y su rasgo saliente es el diseño suave y envolvente, mientras que Sean juega con el contraste entre una línea geométrica y la acogida relajante del asiento. Arper propone Nuur para integrar su colección de mesas: una presentación de cuatro patas, ecléctica y elegante, que está disponible en distintas medidas y acabados. Síntesis equilibrada entre clasicismo y contemporaneidad, la colección Saari se propone como la solución ideal para restaurantes, salas de té y hoteles, en las versiones de cuatro patas. Si está provista de cuerpo central de aluminio, se transforma en un sillón original apto para el trabajo doméstico y la oficina. Para las creaciones 2009, Arper se ha valido de la colaboración del Studio Lievore, Altherr, Molina, del Studio Massaud y de Pengelly Design, y consolida posteriormente la colaboración con estas realidades. Junto con las novedades de 2009, Arper prosigue con el desarrollo de las colecciones ya incluidas en el catálogo, aplicando su filosofía del desarrollo transversal y exhaustivo, con la introducción de variantes inéditas, soluciones técnicas racionales y enriqueciendo el surtido de ocho nuevos tejidos Kvadrat®.

arper collection

arper and the environment

Arper affronta il tema dell'ambiente da diversi anni, in tutti gli aspetti del proprio sistema aziendale: nella progettazione, nella scelta dei materiali, nel processo produttivo e nella stessa professionalità delle persone che lavorano in azienda.

Tutte le attività sono basate sulla ricerca continua dell'eccellenza in termini di design, sulla qualità e sulla consapevolezza della necessità di migliorare continuamente le proprie prestazioni verso clienti e dipendenti nel pieno rispetto dell'ambiente circostante.

Arper, oltre ad essere certificata ISO 14001 (gestione ambientale) e ISO 9001 (qualità) utilizza un metodo scientifico, l'LCA (Life Cycle Assessment), che valuta gli effetti sull'ambiente dei suoi prodotti: dall'estrazione delle materie prime, alle fasi della realizzazione, all'utilizzo ed allo smaltimento. L'azienda considera ed elabora i risultati di questa analisi approfondita per ridurre costantemente l'impatto ambientale dei suoi prodotti.

Arper has been addressing environmental issues for some years now in all aspects of the company and its systems. Our environment focus encompasses design, the choice of materials, the manufacturing process and the skills and professionalism of our people.

All our activities are based on the constant pursuit of excellence in design, and on quality and our awareness of the need to constantly improve our performance with respect to customers and employees. And all with the fullest respect for the surrounding environment.

Arper is ISO 14001 (environmental management) and ISO 9001 (quality) certified. We also use a scientific method, Life Cycle Assessment (LCA). This evaluates our products' effects on the environment at all stages: from raw material extraction, to manufacture, to use and disposal. We study and elaborate the results of this in-depth analysis with the aim of constantly reducing the environmental impact of our products.

Seit einigen Jahren setzt Arper sich auf allen Unternehmensebenen intensiv mit dem Thema Umwelt auseinander: in der Entwurfsphase, bei der Auswahl der Materialien, im Herstellungsprozess und auch in der Professionalität der Menschen, die in der Firma arbeiten.

Die Firmenaktivitäten beruhen auf einer kontinuierlichen Optimierung des Designs, auf Qualität und auf dem Bewusstsein um die Notwendigkeit, die eigene Leistung gegenüber Kunden und Mitarbeitern stetig zu verbessern und dabei die Belange der Umwelt in größtmöglicher Weise zu respektieren.

So wurde Arper nicht nur nach ISO 14001 (Umweltmanagement) und ISO 9001 (Qualität) zertifiziert, sondern wendet bei seinen Produkten auch die Methode des Life Cycle Assessment an, um deren Ökobilanz zu analysieren: von der Rohstoffgewinnung über die Herstellung bis hin zu Gebrauch und Entsorgung. Die Ergebnisse dieser umfassenden Analyse helfen dem Unternehmen im Bemühen, die Umweltwirkung seiner Möbel immer weiter zu verringern.

Arper traite le thème de l'environnement depuis plusieurs années dans tous les aspects de la gestion d'entreprise, dans la conception, le choix des matières, le procès de production et dans le professionnalisme des employés.

Toutes les activités sont concentrées sur la recherche continue de l'excellence en terme de design, de qualité et de nécessité afin d'améliorer constamment ses prestations pour ses clients et les employés en respectant l'environnement.

Arper, qui est certifiée ISO 14001 (gestion environnementale) et ISO 9001 (qualité) utilise une méthode scientifique le LCA (Life Cycle Assessment/Evaluation du cycle de vie), capable d'évaluer les effets sur l'environnement de ses produits: de l'extraction des matières premières aux phases de réalisation, utilisation et traitement. L'entreprise étudie et élabore les résultats de cette analyse pointue afin de réduire l'impact environnementale de ses produits.

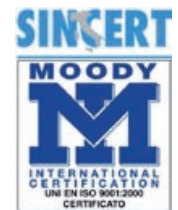
Desde hace varios años, Arper aborda el tema del medio ambiente en todos los aspectos básicos del sistema de la empresa: en el diseño, en la elección de los materiales, en el proceso productivo y en la profesionalidad de las personas que trabajan en ella.

Todas las actividades aspiran a la búsqueda continua de la excelencia en términos de diseño y calidad y en la conciencia de la necesidad de mejorar continuamente las propias tareas frente a clientes y empleados, en el pleno respeto del ambiente circundante.

Además de ser una empresa certificada según la norma ISO 14001 (gestión medioambiental) e ISO 9001 (calidad), Arper usa un método científico: el LCA (Life Cycle Assessment, Evaluación del ciclo de vida) que estima los efectos de sus productos en el medio ambiente: desde la extracción de las materias primas hasta las fases de fabricación, uso y eliminación del producto. La empresa tiene en cuenta y elabora los resultados de este análisis pormenorizado para reducir constantemente el impacto medioambiental de sus productos.



Sistema della Gestione della Qualità
UNI EN ISO
9001:2000



Sistema della Gestione Ambientale
UNI EN ISO
14001:2004

